

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 18 (1900)
Heft: 35

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2^{te} Semester . . . 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an . . . Fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Les banques d'émission suisses en 1899. — Telegraphische Geldanweisungen. — Mandats télégraphiques.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 7 février 1900, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1^{er} étage.
Délai pour les productions: 28 février 1900 inclusivement.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 u. 232.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubehalten.

Kt. Zürich. Konkursamt Erge in Zürich II. (167²)
Gemeinschuldner: Klein-Roth, Alexander, an der Lavaterstrasse 83, in Zürich II, dato unbekannt abwesend.
Datum der Konkurseröffnung: 20. Januar 1900.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 20. Februar 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Grünigen. (168²)
Gemeinschuldner: Knecht, Jacques, Tuchhandlung, im Unterdorf, Gossau.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 10. Februar 1900, nachmittags 2 Uhr im Gasthof zum Löwen, Gossau.
Eingabefrist bis und mit 28. Februar 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Illnau. (153²)
Gemeinschuldner: Haab, Walter, Müller, von Wädensweil, wohnhaft in Ryken-1 Iretikor.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Januar 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 3. Februar 1900, nachmittags 2 Uhr im Restaurant des Hrn. Wünsch, zur Station, Eilreikon.
Eingabefrist: Bis und mit 27. Februar 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Oberstrass in Zürich IV. (149¹)
Gemeinschuldner: Benz, Heinrich, von Birmensdorf, wohnhaft gewesen in Zürich IV (Oberstrass), dato in Zürich V (Hitzslanden), Dameckleiderstolle, Schiffmände 6, Zürich I.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Januar 1900.
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 1. Februar 1900, nachmittags 2 1/2 Uhr im Restaurant z. «Strohhoft», Zürich I.
Eingabefrist: Bis und mit 27. Februar 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (166²)
Gemeinschuldner: Nussberger, Gebr., Uhrenhandlung am Sonnenquai in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1900.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).
Eingabefrist: Bis und mit 20. Februar 1900.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Lausanne. (169)
Faillie: La société en nom collectif R. Butter et Mani, fabrique de casquettes, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 27 janvier 1900.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 3 février 1900, à 2 heures du jour, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 28 février 1900 inclusivement.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (179)
Failli: Landolt fils, Edouard, tenant la brasserie du Pelican Blanc, Cours de Rive, Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 25 janvier 1900.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. Konkursamt Hottingen in Zürich V. (175²)
Gemeinschuldner: Wolff, August, Bauunternehmer, von Haspe (Westfalen, Preussen), wohnhaft Concordiastrasse 22, in Zürich V (S. H. A. B. 1899, pag. 1517).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Kt. Bern. Konkursamt Laufen. (172)
Gemeinschuldner: Schaltenbrand-Imark, Hermann, Fuhrhalter in Laufen (S. H. A. B. 1899, pag. 1590).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Kt. Luzern. Konkursamt Luzern (178)
Gemeinschuldner: Lehmann-Battegay, Viehhändler, Hirschmattstrasse 16, Luzern (S. H. A. B. 1899, pag. 1578).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (181)
Gemeinschuldner: Beugger-Fischer, Alexander, in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 1502).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Rectificazione della graduatoria.
(L. E. 251.)

La graduatoria originale o modificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (174)
Gemeinschuldner: Ogurkowsky-Schwyzler, Geo., Velohandlung, an der Chorgasse, in Zürich (S. H. A. B. 1900, pag. 73).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Kt. Basel-Stadt. Konkursamt Basel. (173)
Gemeinschuldner: Trueb, Rud., Inhaber der Firma «Rud. Trueb», Cigarren-Tabakfabrik, in Basel (S. H. A. B. 1899, pag. 755).
Anfechtungsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti di Locarno. (164/165)
Fallito: Caiocca, Bernardo, in Contra (F. u. s. d. c. 1899, pag. 1413).
Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 10 febbraio 1900 inclusivamente.

Ripudio dell'eredità fu Quattrini, Aristide, in Locarno (F. u. s. d. c. 1900, page 35).
Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 10 febbraio 1900 inclusivamente.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (170²)
Gemeinschuldner: Heintze-Risch, Paul, an der Utostrasse 10, in Zürich II.
Einspruchsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Wiedikon in Zürich III. (176)
Gemeinschuldner: Isler, Rudolf, Konditor, Körnerstrasse 11, in Zürich III.
Einspruchsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (171)
Gemeinschuldner: Bretscher, Jakob, von Dorf, wohnhaft am Münsterhof Nr. 20, in Zürich.
Einspruchsfrist: Bis und mit 10. Februar 1900.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (180)
Failli: Busa, Rue de Neuclarel 15, Genève.
Délai d'opposition à la clôture: 10 février 1900 inclusivement.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat. (B.-G. 804.) (L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. Bezirksgericht Winterthur. (463)

Die Verhandlung über den von Kieschke, Moritz, Buchhändler, in Winterthur (S. H. A. B. 1899, pag. 1517) vorgeschlagenen Nachlassvertrag zu 40 % findet Mittwoch, den 7. Februar 1900, vormittags 8 Uhr, vor Bezirksgericht Winterthur als erstinstanzlicher Nachlassbehörde im Rathause in Winterthur statt.

Ct. de Genève. Tribunal de première instance de Genève. (177)

Débiteurs: Jeanneret & Co, Place du Molard, à Genève (F. o. s. du c. 1899, pag. 1237).

Jour, heure et lieu de l'audience: Lundi, 5 février 1900, à 2 heures, à Genève, au palais de justice, place du Bourg de Four, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Mendrisio.

1900. 17 gennaio. La società in accomandita Magnoni Rimprocci & Co in Mendrisio (F. u. s. di c. del 23 luglio 1896, n° 207, pag. 856), è sciolta. La sua ditta è cancellata. L'attivo ed il passivo della stessa vengono assunti da Enrico Magnoni fu Luigi, da Monza, domiciliato in Mendrisio, e da Silvio Moresi, fu Giovanni, da e in Mendrisio.

25 gennaio. Silvio Moresi, da Mendrisio, ed Enrico Magnoni, da Monza, ambedue domiciliati a Mendrisio, hanno costituito in Mendrisio sotto la ragione sociale Moresi & C. una società in nome collettivo cominciata il giorno 10 (dieci) gennaio 1900 (millenovecento). Genere di commercio: Fabbricazione e vendita di cappelli. La società assume l'attivo ed il passivo della cessata ditta «Magnoni Rimprocci & Co».

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1900. 26 janvier. Louis-Eugène-Jacob Marchand, fils de Jean-François, de Genève, domicilié à Auvernier, et Samuel-Auguste Vuagnoux, fils de Jean-Claude, du Locle, domicilié à Auvernier, ont constitué à Auvernier sous la raison sociale Marchand & Vuagnoux, une société en nom collectif, commençant le 26 janvier 1900. Genre de commerce: Exploitation d'une machine à distiller montée sur roues. Bureaux: Auvernier.

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

27 janvier. La raison H. Santschi, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 25 mars 1897, n° 85), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

27 janvier. La raison Edouard Matile, à La Sagne (F. o. s. du c. du 30 avril 1883, n° 62), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Genève — Genève — Ginevra

1900. 27 janvier. La raison A. Navazza, à Genève (F. o. s. du c. du 25 juin 1883, n° 95, page 763), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 7 décembre 1899.

Les suivants: Frédéric Navazza, l'un des fils du défunt, et Henri Fol, tous deux de Genève et domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Fréd. Navazza et Co, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} février 1900 et reprend l'actif et passif de la maison radiée. Genre d'affaires: Représentation commerciale et commerce de vins en gros et détail. Bureau: 36, Grand Quai.

27 janvier. Le chef de la maison H. Cuénod, à Genève, commencée en août 1899, est Hermann Cuénod, d'origine vaudoise, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Fabrique d'appareils et moteurs électriques. Bureau: 12, Rue Diday. Usine à Carouge, Clos de la Fonderie.

27 janvier. La société en nom collectif Stalder et Huber, à Genève (F. o. s. du c. du 22 juillet 1897, n° 193, page 794), est déclarée dissoute par le décès de l'associé Frédéric Huber, survenu le 18 août 1899.

La maison est continuée, dès le 1^{er} septembre 1899, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison L. Stalder, à Genève, par l'associé survivant Louis Stalder, de Genève, domicilié à Plainpalais. Genre d'affaires: Fournitures et appareils pour la photographie. Locaux: 2, Place Bel-Air (maison des Trois-Rois).

27 janvier. Dans son assemblée du 19 janvier 1900, la société dite Section Fédérale de Gymnastique Genève-Bourgeoise-Grottes, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 juillet 1898, n° 195, page 821), a renouvelé son comité. Les personnes appelées à signer en son nom sont actuellement: Francis Mollie, président; Fritz Stendler, secrétaire, et Robert Kirchofer, trésorier, tous à Genève. Leur signature collective engage la société.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Les banques d'émission suisses en 1899.

L'émission autorisée s'est élevée, en moyenne, de 219 7/8 à 225 1/2 millions et a gagné ainsi 6 millions, malgré la renonciation de la Banque de Genève à son émission de 5 millions.

L'émission effective avec 228,9 millions demeure avec environ 1/2 million au-dessous de l'émission autorisée; sa moyenne est de 224,8 millions, le maximum avec 229,5 millions a été atteint le 11 novembre (St-Martin).

La circulation accusée, c'est-à-dire tous les billets en circulation, y compris ceux qui se trouvent dans les caisses des banques s'élève, en moyenne, à 214 7/8 millions contre 207 7/8 millions l'année précédente. Le maximum avec 225,1 millions tombe également sur le 11 novembre, le minimum avec 203,2 millions, sur le 25 février. Calculée par tête d'habitant, la circulation totale des billets de banque s'élève à fr. 70,45, contre fr. 68,40 en 1898. Depuis l'entrée en vigueur de la loi fédérale, cette proportion s'est doublée.

La circulation effective suit à peu près la même progression. Sa moyenne est de 199,5 millions contre 194 millions en 1898. Le maximum est atteint à la fin de l'année avec 216 millions, le minimum, le 18 février avec 184 7/8 millions.

L'encaisse totale, par contre, ne s'est pas augmentée dans la même mesure. Avec une moyenne annuelle de 106,6 millions contre 104,2 millions l'année précédente, son maximum est de 109,9 millions le 23 décembre, c'est-à-dire au moment où les banques avaient à se préparer pour les besoins de fin d'année et le 3 juin le minimum note 105 millions.

Quant à la proportion en pour cent entre le total des espèces en caisse et la circulation effective, soit la proportion de la couverture métallique, on arrive comme résultat à une moyenne de 53,5 %. L'année 1899 est de nouveau au-dessous de 1898; celle-ci donnait encore comme proportion 53,7 %, tandis que 1899 atteint seulement 53,5 %. Ainsi que le démontrent les chiffres suivants, nous voyons la proportion entre l'encaisse métallique et la circulation effective tomber successivement avec plus ou moins d'écart:

Année	Circulation effective	Encaisse totale	Proportion entre l'encaisse et la circulation	Moyenne annuelle de l'escompte
1892	149,566	88,933	59,5	3,92
1893	154,056	89,413	58,0	3,97
1894	153,719	92,492	58,3	3,17
1895	167,913	95,649	56,5	3,97
1896	177,657	95,718	53,9	3,94
1897	186,795	99,975	53,5	3,99
1898	194,140	104,283	53,7	4,91
1899	199,470	106,618	53,5	4,97

Nous rencontrons ici, dit le rapport de gestion de 1899 de l'inspectorat fédéral des banques d'émission, auquel nous empruntons le présent exposé, toujours les mêmes phénomènes: augmentation continue de la circulation et manque de précautions de la part des banques pour s'assurer et maintenir un stock de numéraire suffisant, malgré que, depuis une série d'années, le taux d'escompte qui n'a pas cessé de s'élever et qui doit leur donner un résultat plus rémunérateur, leur aurait permis de faire quelque sacrifice dans ce sens. Nous ne parlons pas ici des établissements de la Suisse occidentale qui sont victimes du drainage des écus, mais bien de la plus grande partie des banques d'émission qui pourraient avec facilité contribuer au maintien d'une situation plus saine de notre change et de notre circulation. Avec le paiement d'un droit de contrôle de 1/100^e à la Confédération les obligations des banques d'émission, vis-à-vis de l'intérêt général, ne sont pas épuisées. Un progrès important serait déjà réalisé par une plus grande retenue dans la mise en circulation des billets dans les moments où l'argent est plus facile. On obtiendrait par cette mesure plus d'élasticité dans la circulation et éviterait l'action préjudiciable de cette masse de billets sur les taux de l'escompte, tout en empêchant dans une certaine mesure, la sortie du numéraire. Si toutes nos banques d'émission pouvaient se décider à se réunir solidairement en un noyau ferme et compact pour suivre strictement la politique d'escompte dirigée par le comité et prendre des mesures pour renforcer leur encaisse métallique en vue de l'augmentation toujours disproportionnée de leurs engagements à courte échéance, on aurait obtenu à peu près tout ce que l'on peut réclamer de notre système de la pluralité des banques d'émission. Nous avons relevé dans presque tous nos rapports cette infériorité de notre système en matière de billets de banque, mais la plupart de nos établissements d'émission sont demeurés indifférents à cause des quelques sacrifices qui résulteraient des mesures à prendre.

Le recul constant de la proportion entre l'encaisse métallique et la circulation est clairement illustré par les deux positions suivantes:

L'encaisse disponible, c'est-à-dire la somme d'espèces dépassant le 40/100 de couverture représente la partie disponible que possèdent les banques pour faire face à leurs engagements à courte échéance, en première ligne au remboursement de leur circulation de billets non couverte. Pour que la situation pût être qualifiée d'à peu près normale, il faudrait que vis-à-vis de la circulation non couverte qui s'augmente continuellement, il y eût également augmentation de la proportion de l'encaisse métallique disponible, ce qui n'est pas le cas. Au contraire, la moyenne de l'encaisse disponible avec 20,7/100 millions a rétrogradé de 1/2 million contre l'année précédente qui notait 21,2 millions, tandis que la circulation non couverte avec sa moyenne de 92,9 millions dépasse de 3 millions celle de l'année précédente qui notait 89,9 millions. Si ce phénomène, dit l'inspecteur fédéral des banques, ne se manifestait qu'à de longs intervalles, on n'y attacherait que peu d'importance, mais ici nous avons à faire à un mal qui s'est enraciné, qui peut atteindre et déprécier la solvabilité immédiate et qui, à nos grandes époques de paiements de Saint-Martin et fin d'année, menace de dégénérer en calamité, si non en véritable crise.

La réserve des billets, c'est-à-dire les propres billets et ceux des autres banques qui restent en caisse, est de nouveau avec sa moyenne de 25,4 millions inférieure à celle de 1898 qui s'élevait à 25,6 millions, malgré que dans le dernier exercice, l'augmentation de notre circulation fiduciaire ait de nouveau fait des progrès assez sensibles. La réserve des billets a rétrogradé à la fin de l'année à 12,8 millions, position minimale, tandis que le 18 février, à une époque très calme, son maximum atteignait 38 millions.

Verschiedenes — Divers.

Telegraphische Geldanweisungen. Zwischen der schweizerischen und der britischen Postverwaltung ist ein Uebereinkommen abgeschlossen worden, auf Grund dessen zwischen der Schweiz einerseits und Grossbritannien und Irland andererseits vom 1. Februar nächsthin an telegraphische Geldanweisungen ausgewechselt werden können. Der Maximalbetrag und die Posttaxen sind in der Schweiz die nämlichen wie bei gewöhnlichen Geldanweisungen nach Grossbritannien und Irland. Für das Telegramm gelangt die gewöhnliche Telegrammtaxe zur Erhebung.

Die Telegramme müssen in französischer Sprache abgefasst und die Beträge der Geldanweisungen nach Grossbritannien und Irland müssen in Pfund Sterling, Schilling und Pence angegeben sein. Privatmitteilungen an den Adressaten sind zulässig.

Die Expressbestellung, die Nachsendung in dritte Länder, sowie die Zahlungserklärungen sind unzulässig.

Mandats télégraphiques. Les Administrations des postes suisses et britanniques ont conclu un arrangement aux termes duquel des mandats télégraphiques pourront être échangés entre les deux pays à partir du 1^{er} février prochain. Le montant maximum et les taxes postales sont, en Suisse, les mêmes que pour les mandats ordinaires à destination de la Grande-Bretagne et de l'Irlande. Le télégramme est passible de la taxe télégraphique ordinaire.

Les télégrammes doivent être rédigés en langue française et les montants des mandats à destination de la Grande-Bretagne être exprimés en livres sterling, shillings et pence. Les communications privées pour le destinataire sont admises.

Ne sont, par contre, pas admis la remise par exprès, la réexpédition sur un tiers pays et les avis de paiement.

Heizungs-Anlagen, Warmwasser und Dampf,
Silb. Med. Paris 1889. **Oefen, Bäder,**
Goldene Medaillen Zürich. **Koch- und Wascherde**
Bern, Genf.

erstellen unter Garantie

Gebr. Lincke, Zürich.

Fabrik: Industriequartier.

(1206)

Kantonalbank Schwyz.

Vom Kanton garantiertes Institut.

Bis auf weiteres sind wir Abgeber von

Depositscheinen auf 1 Jahr fest zu 4 1/4 %.**Obligationen auf 2 Jahre fest zu 4 1/4 %.****Obligationen auf 3 Jahre fest zu 4 %.**Für **Sparkassa-Einlagen** vergüten wir 4 %.

(7)

Die Direktion.**Spinnerei Felsenau.**Die diesjährige ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt **Samstag den 17. Februar 1900**, vormittags 11 1/2 Uhr, in dem Bureau des Herrn Notar Tomi, Marktgasse 26, Bern.

Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung und des Jahresberichtes pro 1899.
- 2) Neuwahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten zur Versammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz von heute an im Bureau der Spinnerei erhoben werden, wo auch die Jahresbilanz aufliegt. (133)

Felsenau, den 29. Januar 1900.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:**A. Marcuard-von Wurtemberg.**

Übernahme von Waren- u. Valoren-Versicherungen zu Wasser und zu Lande. Auskunft bei der Direktion in Zürich oder bei den Agenturen in St. Gallen, Herisau, (1566) Winterthur, Schaffhausen, Basel, Luzern, Bern und Genf.

Rechtswohlthat des Inventars.Auf Verlangen einer ehrl. Freundschaft wurde vom Regierungsrat von Nidwalden über den kürzlich verstorbenen **Mathä Zumbühl**, Negociant, in Wolfenschiessen, zu Ausmittlung und näheren Feststellung von Soll und Haben, die Rechtswohlthat des Inventars bewilligt.

Eingabefrist bis und mit 2. März 1900.

Schuldner und Ansprecher werden hiernit aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten, mit Ausweisen wohl belegt, unter Androhung der gesetzlichen Folgen, binnen der Eingabefrist dem **Präsidenten des Konkursamtes** (Herrn Josef Maria Bünler in Wolfenschiessen) schriftlich und frankiert einzureichen. (135)

Stans, den 30. Januar 1900.

Für Standeskanzlei Nidwalden:
Rem. Wagner, Landschreiber.**Emil Schwyzer & Co., Zürich**

(vormals M. Cosulich-Sitterding).

(778)

Panzerkassen. Geldschränke.Fabrik in **Albsteden**.Verkaufs-Dépôts bei Herrn **Anton Waldbühl**, Bahnhofstr. 46, Zürich und Ecke Steinberg - Elisabethenstrasse, Basel.Telegramm-Adresse: **Schwyzkassen Zürich**.Brief-Adresse: **Emil Schwyzer & Co., Zürich**. — **Telephon Nr. 961, Zürich**.**Motore****billig abzugeben.** (136)Solange frei, sind verschiedene, sehr gut erhaltene Gas- und Benzin-Motore von 1 bis 5 Pferdekräften zu äusserst vorteilhaften Bedingungen ab Lager zu verkaufen. Kostenlose Anstellung durch den Verkäufer unter Garantie. — Offerten unter **Z. B. 32** an **Rud. Mosse, Basel**.**Chardonnat-Seidenfabrik Spreitenbach.**Die Herren Aktionäre werden zu einer ausserordentlichen **Generalversammlung** auf **Mittwoch, den 14. Februar 1899**, morgens 9 1/2 Uhr, ins **Hôtel Bellevue** in **Zürich** eingeladen.

Traktandum:

Antrag auf Liquidation der Gesellschaft.

Die Stimmkarten sind am Tage der Generalversammlung von 9 Uhr an gegen Vorweis der Aktien, resp. Nummernverzeichnis derselben zu beziehen. (137)

Spreitenbach, den 29. Januar 1900.

Der Verwaltungsrat.**Schweizerische Vereinsbank in Bern.****Generalversammlung der Aktionäre****Samstag, den 17. Februar 1900, nachmittags 5 Uhr,**
im Hôtel Schweizerhof in Bern.

Traktanden:

- 1) Genehmigung des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz.
- 2) Beschlussfassung über das Ergebnis der Jahresrechnung und Bilanz und Festsetzung der Dividende und des Zeitpunktes ihrer Auszahlung.
- 3) Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 4) Wahl der Mitglieder der Kontrollstelle.

Die Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien von Montag den 5. Februar bis Montag den 12. Februar a. c., an unsern Kassen in Bern und Zürich erhoben werden. Die Jahresrechnung liegt während dieser Zeit im Geschäftslokale in Bern zur Einsicht der Aktionäre auf, wo nach Erscheinen ebenfalls Jahresberichte bezogen werden können. (134)

Bern, den 29. Januar 1900.

Der Verwaltungsrat.**Kaufmann, Schweizer,**

mehrere Jahre im Ausland ansässig gewesen, der deutschen, französischen und englischen Sprache vollkommen mächtig (gute Kenntnisse auch im Spanischen und Italienischen), Buchhalter und Korrespondent, sucht

Vertrauensstellein grösserer Firma oder Verwaltung. Referenzen I. Ranges. — Offerten gefl. unter Chiffre **Z a g E 496** an **Rudolf Mosse, Bern**. (1872)**Laufen a. d. Eyach**

(Württemberg)

Forstpflanzen-Verkauf.

Unterzeichneter hat auf kommendes Frühjahr folgende Pflanzen zu verkaufen: (97)

- | | |
|---------------|---|
| 500,000 Stück | 4- u. 5jähr. verschulte Fichten, |
| 300,000 | » 2jähr. Fichtensämlinge, |
| 200,000 | » schüttefreie Forchen, |
| 20,000 | » 3jähr. verschulte Weymuskiefern, |
| 50,000 | » 2jährige Sämlinge von Weymuskiefern, |
| 5,000 | » 3jähr. verschulte Douglasfichten, |
| 20,000 | » 3j. verschulte Lärchen, |
| 50,000 | » 2jähr. Lärchensämlinge, |
| 20,000 | » 4jähr. verschulte Ahorn, 1 bis 1,50 m, |
| 20,000 | » 4jähr. verschulte Eschen 50 bis 80 cm, |
| 50,000 | » 2jähr. Sämlinge Eschen, |
| 30,000 | » 3jähr. verschulte Erlen, 80 bis 160 cm, |
| 20,000 | » 2jähr. Sämlinge Erlen. |

Grössere Quantum Buchen, Eichen, Linden, Ulmen, Pappeln, Weissdorn. Sämtliche Pflanzen sind sehr schön bewurzelt und stockhaft. Muster und Preisliste gratis u. franko. Bestellungen wollen frühzeitig gemacht werden.

Jakob Schlegel, Pflanzschulen.

Kursblatt des Berner Börsenvereins

erschint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.

Preis jährlich Fr. 7.

Abonnements nehmen alle Postämter entgegen.

Wacker, Schmidlin & Co

Elisabethenstrasse 53, BASEL

Bankgeschäft

An- u. Verkauf von Wertpapieren.

Beleihung von solchen.

Tägliche Berichterstattung über den Effektenmarkt. (76)**Kursblatt für nicht kotierte Wertpapiere.** Vermögensverwaltungen.**Geldwechsel und Coupons.****Seriöser, junger Mann,**seit 4 1/2 Jahren thätig in der Mercerie, Quincallerie und Papeteriebranche, in der einfachen, doppelten und amerikanischen Buchhaltung gewandt, der deutschen und französischen Sprache in Wort und Schrift mächtig, Vorkenntnisse des Englischen, sucht Stelle als **Reisender** in einem Engros-geschäfte der deutschen oder franz. Schweiz. Prima Refer. und Zeugnisse zu Diensten: Gefl. Offerten sub **Zag E 83** an **Rudolf Mosse, Bern**. (138)**Associé-Gesuch.**Ein lukratives Molkereigeschäft, in bester Lage der Centralschweiz, sucht zu seiner weitem Ausdehnung einen **Associé** oder **Kommanditär** mit einer Einlage von (123)**Fr. 15,000 à 20,000.**Pünktliche Verzinsung und hoher Gewinnanteil absolut sichergestellt. — Gefl. Offerten unter Chiffre **Z. N. 638** befördert **Rudolf Mosse, Zürich**.

Compagnie Internationale du Gaz Aéro-gène, Système Van Vriesland, à GENEVE.

Assemblée générale ordinaire et extraordinaire des actionnaires.

MM. les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire et extraordinaire pour le **jeudi, 15 février 1900, à 3 heures après-midi, au local de la chambre de commerce, 1, rue de la Poste, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:**

- 1) Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1899.
- 2) Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3) Votations sur les conclusions de ces rapports et sur la proposition du conseil d'administration de distribuer cent francs par action avec réduction du capital social de moitié.
- 4) Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1900.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs sont à la disposition de MM. les actionnaires dès ce jour, au siège social, rue de Hollande, n° 12, à Genève.

NB. Pour prendre part à l'assemblée générale, MM. les actionnaires peuvent déposer leurs actions, d'ici au 14 février, soit au siège social rue de Hollande, 12, soit dans toute maison de banque ou d'agent de change de notre place.

Le récépissé qui leur sera délivré contre le dépôt de leurs titres devra porter la mention des numéros des actions.

Le récépissé devra être présenté à l'assemblée générale pour l'inscription de MM. les actionnaires sur la feuille de présence.

La réduction du capital proposée par le conseil d'administration devant être ratifiée par les deux tiers des actions, MM. les actionnaires sont instamment priés de déposer leurs titres.

MM. les actionnaires qui seraient empêchés d'assister en personne à l'assemblée, trouveront des formules de pouvoir au siège social. (132)

Renommies grosses **Baugeschäft** sucht gewigten Kaufmann zu baldigem Eintritt als aktiven Teilhaber, resp.

kaufmännischen Leiter

mit einer Einlage von **Fr. 75,000 bis Fr. 100,000.**

Hohe Verzinsung und vollständige Sicherstellung durch I. Hypothek. — Offerten sub Chiffre **Z. Z. 600** befördert die Annoncen-Expedition **Rud. Mosse, Zürich.** (115)

Lebensversicherungs- und Ersparnis-Bank in Stuttgart.

In Gemässheit des § 28 der Statuten vom Januar 1886 machen wir hiermit bekannt, dass die im Jahre 1899 aus Lebensversicherungen nach Plan A I fällig gewordenen **Dividenden**, welche aus der Prämienzahlung vom Jahre 1894 stammen, 34 % betragen. Diejenigen, deren **Police** **erloschen** sind, werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Dividenden, soweit sie nicht bis zum 31. Januar 1902 erhoben werden, der Bank anheimfallen. (130)

Zur Erhebung der Dividende ist die Einsendung des Dividendenscheines und in den Fällen, in welchen die Police noch nicht eingereicht ist, deren Vorlegung erforderlich.

Stuttgart, den 31. Januar 1900.

Die Bankdirektion.



**MOESLE & CO.
ZÜRICH.**

Scellos
beste heute existierende
Lederriemen.

Garantie für 4jährige Eichen-Gruben-
Gerbung. (181)

Thurg. Kantonalbank, Weinfelden.

Filialen in:

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld u. Romanshorn.

Agentur in Kreuzlingen.

Staatsgarantie.

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt,

gegenseitig 1—5 Jahre fest und nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Der Zinsfuss für Sparkasseneinlagen beträgt 3 3/4 % ab Neujahr 1900.

Einzahlungen nehmen ausser den Bankbureaux entgegen: In Zürich Herren **C. W. Schläpfer & Cie**; in Basel Herren **Ehinger & Cie**; in St. Gallen Herren **Wegelin & Cie**; in Bern: Herren **von Ernst & Cie**; in Glarus: **Glärner Kantonalbank.**

(8)

Die Direktion.

St. Gallische Kantonalbank.

Wir geben so lange Konvenienz aus:

4 % Obligationen

auf 3 Jahre fest mit nachheriger gegenseitiger sechsmonatlicher Kündigung, in durch 100 teilbaren Beträgen von Fr. 1000 an, auf den Namen oder auf Inhaber lautend.

(1695)

Die Bankdirektion.

Dolderbahn - Aktiengesellschaft, Zürich.

EINLADUNG

zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf

Montag, den 5. Februar 1900, nachmittags 4 Uhr,
im **Waldhaus Dolder, Zürich V.**

Traktanden:

- 1) Statuten-Revision.
- 2) Erhöhung des Aktienkapitals durch Emission von Prioritäts-Aktien.
- 3) Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.

Der Bericht des Verwaltungsrates über Traktandum 2, sowie Exemplare des Statutenentwurfes können vom 27. Januar an im Bureau der Gesellschaft, im Waldhaus Dolder, bezogen werden.

Ebendasselbst werden gegen Angabe der Aktiennummern Eintrittskarten zur Generalversammlung abgegeben.

Zur Beschlussfassung über die Traktanden 1 und 2 ist erforderlich, dass mindestens zwei Dritteile sämtlicher Aktien an der Generalversammlung vertreten sind. Die Herren Aktionäre werden daher, beufus Vermeidung wiederholter Inanspruchnahme, ersucht, an der Generalversammlung teilzunehmen oder sich durch andere Aktionäre vertreten zu lassen.

Zürich, den 22. Januar 1900.

Namens des Verwaltungsrates,

(79)

Der Aktuar:

Der Präsident:

H. Eggenberger.

H. Hürlimann.



323 Millionen verkauft!

Leonard's
Kugelspitz-
Federn

Muster gratis in sämtlichen Schreibwarenhandlungen. (108)



UNDERWOOD

Standard-Schreibmaschine
(Eine verbesserte Remington)

Hat vollständig sichtbare Schrift ohne Heben
des Wagens und den besten Tabulator.

Generalvertretung: **J. G. Muggli** (1486)

Bleicherplatz 50 **Zürich** Bleicherplatz 50